

Zeitschrift: NIKE-Bulletin
Herausgeber: Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe
Band: 6 (1991)
Heft: 3: Gazette

Rubrik: Agenda

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ASSEMBLEES ANNUELLES EN SUISSE**A G E N D A****Schweizerische Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)**

Samstag/Sonntag, 19./20. Oktober 1991
Horgen

Adresse: Eduard Brun, Präsident, Greifenseestrasse 2,
8600 Dübendorf T 01/821 73 64

Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD)

Donnerstag, 24. Oktober 1991
Porrentruy

Adresse: Michel Hauser, Präsident, Office du patrimoine
historique, République et Canton du Jura, Hôtel des Halles,
Case postale 28, 2900 Porrentruy 2 T 066/66 57 85

Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Archäologie des Mittelalters (SAM)

Freitag/Samstag, 25./26. Oktober 1991
Fribourg

Adresse: Dr. Daniel Gutscher, Präsident, Archäologischer
Dienst des Kantons Bern, Thunstrasse 18, 3005 Bern T 031/
69 55 21

Vereinigung der Kunsthistoriker in der Schweiz (VKS)

Freitag/Samstag, 1./2. November 1991
Saint-Maurice

Adresse: Monika Krebsler, Sekretariat VKS, Schweiz. In-
stitut für Kunstwissenschaft, Waldmannstrasse 6/8, 8001
Zürich T 01/251 24 86

Arbeitsgemeinschaft für die Römische Forschung in der Schweiz (ARS)

Freitag/Samstag, 8./9. November 1991
Neuenburg

Adresse: Dr. Katrin Roth-Rubi, Präsidentin, Postfach 22,
3000 Bern 11 T 031/41 03 48

ICOMOS – Landesgruppe Schweiz

Freitag, 29. November 1991
Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung

ETHZ-Hauptgebäude, Raum E.1.1.
13.45 – 17.30 Uhr

Adresse: Landesgruppe Schweiz des ICOMOS, c/o NIKE,
Kaiserhaus, Marktgasse 37, 3011 Bern T 031/22 86 77 Fax
031/21 18 89

**Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-
Erhaltung (NIKE)**

Mittwoch, 25. März 1992
Bern

Adresse: NIKE, Kaiserhaus, Marktgasse 37, 3011 Bern T
031/22 86 77 Fax 031/21 18 89

Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft (SIK)

Samstag/Sonntag, 9./10. Mai 1992
Genf

Adresse: SIK, Waldmannstrasse 6/8, 8001 Zürich T 01/251
24 86 Fax 01 262 28 17

**Schweiz. Verband für Konservierung und
Restaurierung (SKR)**

Freitag – Sonntag, 22. – 24. Mai 1992
Neuenburg

Generalversammlung und Fachtagung

Adresse: Doris Steinmann-Hälg, Sekretariat SKR, Birch-
strasse 33, 8472 Seuzach T 052/53 15 49 Fax 052/53 15 03

AGENDA

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte (GSK)

Samstag/Sonntag, 23./24. Mai 1992
Vaduz/FL

Adresse: GSK, Pavillonweg 2, Postfach, 3001 Bern T 031/
23 42 81 Fax 031/23 69 91

Schweizerische Vereinigung für Technikgeschichte (SVTG)

Sonntag, 24. Mai 1992
Koblenz (AG)

Besichtigung: ehemalige Festung Reuenthal/Rheinbrücke
(SBB-DB, 1959)

Adresse: SVTG, c/o Institut für Geschichte, ETH-Zen-
trum, 8092 Zürich

Schweizerische Akademie der Geisteswissenschaften (SAGW)

Freitag/Samstag, 12./13. Juni 1992
Yverdon

Adresse: SAGW, Hirschengraben 11, Postfach 8160, 3001
Bern T 031/22 33 76 Fax 031/22 91 64

Verband der Museen der Schweiz (VMS) / ICOM

Freitag/Samstag, 19./20. Juni 1992
Fribourg

Adresse: Verena von Sury Zumsteg, Sekretariat VMS,
Baselstrasse 7, 4500 Solothurn T 065/23 67 10 (Dienstag
und Donnerstag)

Schweizerischer Kunstverein (SKV)

Samstag, 19. September 1992
Glarus

Adresse: Catherine Hosang-Gobet, Sekretariat SKV, In
den Reben 10, 4123 Allschwil T 061/63 11 75

CONGRES / COURS EN SUISSE

Datenbank Schweizerischer Kulturgüter (DSK) Banque de données des biens culturels suisses (BDBS)

Veranstaltungen Herbst 1991

Freitag, 11. Oktober 1991, 14.15–17.00 Uhr
Bahnhofbuffet, Bern
Informationsveranstaltung / Réunion d'information
Systeme und Standards für die Bildverarbeitung / Systèmes
et normes pour le traitement de l'image

Montag, 28. Oktober 1991, 16.15–18.00 Uhr
Universität Bern
Professor Claude Lepage, Paris
Bildverarbeitung in der religionshistorischen Forschung /
Les sciences religieuses et le traitement automatisé de
l'image

Mittwoch, 30. Oktober bis Freitag, 1. November 1991
'Fiera del Futuro', Kongressgebäude Lugano
Präsentation des Prototyps eines Geographischen Infor-
mationssystems für Archäologie und Kunstgeschichte /
Présentation du prototype d'un Système d'Information
Géographique pour l'histoire de l'art et l'archéologie

Freitag, 8. November 1991, 14.30–16.30 Uhr
Bahnhofbuffet Bern
Informationsveranstaltung über Pilotprojekte und Ausbil-
dungsprogramme 1992 / La Banque de données des biens
culturels suisses: Projets pilotes et programme des cours
1992

Montag, 25. November bis Mittwoch, 27. November 1991
Hotel Aeschpark, Aeschi
Seminar für Projektleiter / Séminaire à l'intention des
responsables de projets informatiques
Von der Datenstruktur zum Informationsverbund: Daten-
strukturierung, relationale Datenbanken unter UNIX,
Bildintegration, Datenkommunikation / De la structuration
des données à un système intégré: Structuration de l'infor-
mation, banques de données relationnelles sous UNIX,
intégration de l'image, transfert des données

Die für **Freitag, den 15. November 1991 angekündigte
Fachtagung** über die 'Datenbank Schweizerischer Kultur-
güter' wird mit Rücksicht auf den gleichzeitig in Basel
stattfindenden Kongress zur Restauriergeschichte **auf März
1992 verschoben / La journée d'étude et d'information**, sur
le thème 'La Banque de données des biens culturels suisses:
Bilan – Projets – Perspectives d'avenir', **prévue pour le
vendredi 15 novembre 1991**, a été **reportée à mars 1992** en
raison du congrès sur l'histoire de la restauration se dérou-
lant à la même date à Bâle.

Adresse: Datenbank Schweizerischer Kulturgüter (DSK),
Hirschengraben 11, Postfach 5857, 3001 Bern T 031 21 24
21 Fax 031 22 92 23

AGENDA

Zur Technikgeschichte des Handwerks Aspects de l'histoire technologique de l'artisanat

Sonderthema: Handwerk im Dokumentarfilm
L'artisanat dans le film documentaire

5. Ballenberg-Fachtagung, 17. – 19. Oktober 1991, Grand-
hotel giessbach, Brienz
5e congrès spécialisé du Ballenberg du 17 au 19 octobre
1991, Grandhôtel Giessbach, Brienz

Donnerstag, 17. Oktober 1991 / jeudi 17 octobre 1991: Die
Handwerkstechnologie in ihrer historischen Entwicklung:
Phasen und Innovationsschübe / Technologie de l'artisanat:
évolution, principaux jalons et innovations

Freitag, 18. Oktober 1991 / vendredi 18 octobre 1991:
Handwerksmonographien in Wort und Film / Monogra-
phies sur l'artisanat

Samstag, 19. Oktober 1991 / samedi 19 octobre 1991:
Exkursion im Raum Brienz und Thunersee / Excursion
dans la région Brienz – Lac de Thoune

Organisation und Information: Schweizerisches Freilicht-
museum Ballenberg, Elsbeth Grossmann, Postfach, 3855
Brienz T 036 51 11 23

Denkmalpflege und Verkehrswege: Wege, Strassen, Brücken

Kolloquium: Wintersemester 1991/1992, ETH Zürich

Organisation: Institut für Denkmalpflege, ETHZ; Verei-
nigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD)

ETH Hauptgebäude D.5.2
Freitags: 16.15 – 17.45 Uhr
Vorlesungsnummer: 12–451

25. Oktober 1991

Roland Flückiger, Inventar historischer Verkehrswege der
Schweiz: Denkmalpflege und Verkehrswege: eine Einfüh-
rung

8. November 1991

Eduard Müller, Denkmalpfleger der Urschweiz: Der Teu-
fel im Nadelöhr. Einige Überlegungen zu den Denkmälern
in der Schöllenen

22. November 1991

Jürg Ganz, Denkmalpfleger des Kantons Thurgau: Re-
staurierung von Brücken in Stein, Holz und Eisen

6. Dezember 1991

Klaus Anderegg, Ethnologe / Mitarbeiter Radio DRS: Eine
Passlandschaft als écomusée: Stiftung Simplon

20. Dezember 1991

Paolo Mantovani, Tiefbauamt des Kantons Graubünden,
Abteilung
Strassenunterhalt: Erforschung und Erhaltung der Bünd-
ner Kommerzialstrassen am Beispiel von San Bernardino
und Splügen

17. Januar 1992

Theo Wyler, Schweizerische Verkehrszentrale, Zürich:
Touristische Bedeutung der Römerstrasse und des Jakobs-
weges im Herzen Europas

31. Januar 1992

Kurt Suter, Bundesamt für Strassenbau: Der heutige Stras-
senbau: Archäologie, Denkmal- und Ortsbildpflege

14. Februar 1992

Hans Rutishauser, Denkmalpfleger des Kantons Grau-
bünden: Zusammenfassung

Kosten: Fr. 20.– zu bezahlen an der Kasse, ETH Hauptge-
bäude, S.66 (bis 16.00 Uhr) oder PC 30–1171–7 (Vermerk:
Vorlesungsnr. 12–451)

Auskunft: Institut für Denkmalpflege (01/256 22 84)

Restauriergeschichte II

Theorie – Praxis – Dilemma
Théories – pratiques – dilemmes

Donnerstag – Samstag, 14. – 16. November 1991 (neues
Datum!)
Basel

Rahmenprogramm / Programme de base

Sektion I / Séction I

Architektur: die Kathedrale von Lausanne als Beispiel /
Architecture: le cas de la Cathédrale de Lausanne
Vorsitz/présidence: Prof. Dr. Peter Kurmann, Fribourg

A G E N D A

Séction II / Sektion II

Les peintures murales déposées: histoire et technique /
Abgelöste Wandmalereien: Geschichte und Technik
Présidence/Vorsitz: Dr Mauro Natale, Genève

Sektion III / séction III

Restaurierung und Interpretation: Der Fall Hans Holbein
der Jüngere / Restauration et interprétation: le cas de Hans
Holbein le jeune
Vorsitz/présidence: Prof. Dr. Gottfried Boehm, Basel

Séction IV / Sektion IV

Les dilemmes de la restauration dans les arts appliquées /
Das Dilemma der Restaurierung im Kunstgewerbe
Présidence/Vorsitz: Prof. Dr Jean Wirth, Genève

Der Kongress wird durch das Projekt Weiterbildung des
NFP 16 und die SAGW unterstützt!
Le congrès est soutenu par le projet Formation continue
du PNR 16 et l'ASSH!

Teilnahme / participation

Die Teilnehmerzahl ist auf 350 beschränkt. Die Anmel-
dungen werden in der Reihenfolge des Posteingangs be-
rücksichtigt.
Le nombre des participants est limité à 350. Les inscriptions
seront prises en considération suivant leur ordre d'arrivée.

Tagungssprache / langues

Tagungssprachen sind Deutsch, Französisch und Italie-
nisch. Es besteht Simultanübersetzung in Deutsch und
Französisch.
Les langues officielles du congrès seront le français, l'alle-
mand et l'italien. Des traductions simultanées sont prévues
en français et en allemand.

Tagungsgebühr / frais d'inscription

Fr. 120.-- für Mitglieder SKR / VKS
Fr. 120.-- pour membres SCR / ASHA
Fr. 180.-- für Nichtmitglieder / pour les non-membres
(nach dem 15. Oktober 1991 / après le 15 octobre 1991: Fr.
210.--)

Änderungen vorbehalten!
Sous réserve de modifications!

Das Detailprogramm ist beim Sekretariat SKR (Adresse
siehe unten) erhältlich!

**Le programme détaillé peut être commandé auprès du
Secrétariat SCR (adresse ci-dessous)!**

Adressen: Doris Steinmann-Hälg, Sekretariat SKR, Birch-
strasse 33, 8472 Seuzach T 052/53 15 49 Fax 052/53 15 03
(Tagungssekretariat/Anmeldungen)
Monica Bilfinger, NIKE, Kaiserhaus, Marktgasse 37, 3011
Bern T 031/22 86 77 Fax 031/21 18 89 (Sekretariat des
Organisationskomitees und der Projektleiter)

Second International Symposium for the Conservation of Monuments in the Mediterranean Basin

November 19 – 21, 1991
Geneva

Address: Danielle Decrouez, Muséum d'Histoire naturelle,
Route de Malagnou, C.P. 434, CH – 1211 Genève 6 T 022/
735 91 30 Fax 022/21 17 06

Analyses des matériaux dans les oeuvres d'art

**12ème journée du Groupe d'Analyses Chimiques Inter-
disciplinaire de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lau-
sanne**

Lausanne, jeudi 5 décembre 1991 – 08h30 à 17h00
Salle polyvalente de l'EPFL–Lausanne

Conférenciers

Jérôme Dufilho, Institut Français pour la Restauration des
Oeuvres d'Art (IFROA), Paris
Marie-Christine Delavergne, Archéoscopie, Poitiers
Anne Rinuy, Laboratoire du Musée d'Art et d'Histoire,
Genève
Renato Pancella, EPFL, Laboratoire de Conservation de la
Pierre, Lausanne
Vittorio Reverdino, Hewlett-Packard, Genève
Jean-Jacques Wagner, Laboratoire de Péetrophysique, Dpt.
de Minéralogie de l'Université de Genève, Genève
Danielle Decrouez, Muséum d'Histoire Naturelle, Genève
Marco Connor, EPFL, Laboratoire de Conservation de la
Pierre, Lausanne
François Schweizer, Laboratoire du Musée d'Art et d'Hi-
stoire, Genève
Alain Orcel, Laboratoire Romand de Dendrochronologie,
Moudon

Renseignements et inscriptions: Renato Pancella, EPFL–
LCP T 021 693 48 76 ou 693 11 11

Analyses et conservation d'oeuvres d'art monumentales**A G E N D A****Cycle de 11 conférences publiques en 1992**

Les jeudis de 18h00 à 19h00

Organisé par le Laboratoire de Conservation de la Pierre de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Dates et conférenciers

16 janvier 1992: Dr. Mauro Matteini, Chimiste, Florence
 30 janvier 1992: Gianluigi Colalucci, Restaurateur, Rome
 13 février 1992: Théo-Antoine Hermanès, Restaurateur, Genève
 27 février 1992: Dr. Raymond White, Chimiste, Londres
 12 mars 1992: Marc Stähli, Restaurateur, Auvernier
 26 mars 1992: Dr. Michel Menu, Physicien, Paris
 30 avril 1992: Pinin Brambilla-Barcilon, Restauratrice, Milan
 7 mai 1992: Prof. Maria-Teresa Escohotado, Restauratrice, Madrid
 21 mai 1992: Dr. Christian Lahanier, Physicien, Paris
 11 juin 1992: Dr. Paul Enriquez, Chimiste et Diana Magaloni, Mexico
 25 juin 1992: Cristina Sanchez del Réal, Conservatrice de Musée, Guadalajara, Mexique

Le programme détaillé sera publié en décembre 1991

Renseignements: Renato Pancella, EPFL - LCP, MX-G Ecublens, 1015 Lausanne T 021 693 48 76 ou 693 11 11

CONGRES / COURS A L'ETRANGER**XXVIII. Internationaler Kongress für Kunstgeschichte****Künstlerischer Austausch**

15. - 20. Juli 1992
 Berlin

Adresse: CIHA, Comité International d'Histoire de l'Art, Kongressbüro, Prof. Dr. Thomas W. Gachtgens, Kunsthistorisches Institut der Freien Universität, Morgensternstrasse 2-3, D - 1000 Berlin 45

ICOM '92**16e Conférence générale de l'ICOM**

19 - 27 septembre 1992
 Québec, Canada

Thème: Les musées: y a-t-il des limites?

Adresse: ICOM '92, 60 rue Marché Champlain, Québec, Canada G1K 8R1

3rd International Conference on Non-Destructive Testing, Microanalytical Methods and Environmental Evaluation for Study and Conservation of Works of Art

First announcement

18 - 22 October 1992
 Siena, Italy

Addresses: Scientific Secretariate: I.C.R. - Istituto Centrale per il Restauro, Att. Dr. M. Marbelli, or Drs. P. Santopadre, Piazza San Francesco di Paola, 9, I - 00184 Roma / Organisational Secretariate: AIPnD, Att. Mrs. M. T. Bazani, Via A. Foresti, 5, I - 25126 Brescia